

Gouvernement du Québec

O.C. 83-2006, 14 February 2006

An Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2)

Cartage industry
— Québec
— Amendment

CONCERNING the Decree to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region

WHEREAS the Government, in accordance with section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), made the Decree respecting the cartage industry in the Québec region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.7);

WHEREAS the contracting parties named in this Decree petitioned the Minister of Labour in accordance with section 6.1 of this Act to have amendments made to the Decree;

WHEREAS sections 2 and 6.1 of the Act authorize the Government to amend a collective agreement decree;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft of the amending Decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 27 July 2005 and, on this same date, in a French-language newspaper and in an English-language newspaper, on 30 July 2005, in a French-language newspaper and in another French-language newspaper on 31 July 2005, with notice that it could be made by the Government on the expiry of the 45 days following this publication;

WHEREAS the comments received were considered;

WHEREAS it is expedient to make this draft Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region, attached hereto, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region*

Act respecting collective agreement decrees
(R.S.Q., c. D-2, s. 2 and 6.1)

1. Section 18.01 of the Decree respecting the cartage industry in the Québec region is replaced by the following:

“**18.01.** The minimum hourly wage rates payable to employees is determined in the following tables, by region and by class of employment, on the dates indicated:

1. (A) **Region 01 (Bas-Saint-Laurent)**: municipalities included in les municipalités régionales de comté de Kamouraska, Les Basques, Rimouski-Neigette, Rivière-du-Loup and Témiscouata;

(B) **Region 12 (Chaudière-Appalaches)**: municipalities included in les municipalités régionales de comté de Beauce-Sartigan, L'Amiante, L'Islet, La Nouvelle-Beauce, Les Etchemins, Montmagny and Robert-Cliche;

Class of employment	As of 2006 03 01	As of 2006 07 01
1. helper	\$14.67	\$15.11
2. driver, class I	\$14.98	\$15.43
3. driver, class II	\$15.10	\$15.55
4. driver, class III	\$15.74	\$16.21
5. driver, class IV	\$16.34	\$16.83
6. mechanic, welder		
1st grade	\$11.60	\$11.95
2nd grade	\$15.75	\$16.22
7. serviceman		
1st grade	\$11.60	\$11.95
2nd grade	\$15.10	\$15.55;

* The last amendments to the Decree respecting the cartage industry in the Québec region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.7) were made by the regulation made under Order in Council No. 736-2005 dated 9 August 2005 (2005, *G.O.* 2, 4616). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2005, updated to 1 September 2005.

2. **Region 02 (Saguenay – Lac Saint-Jean)**: la Ville de Saguenay as well as the municipalities included in les municipalités régionales de comté de Lac Saint-Jean-Est, Le Domaine-du-Roy, Le Fjord-du-Saguenay and Maria-Chapdelaine:

Class of employment	As of 2006 03 01	As of 2006 07 01
1. helper	\$14.31	\$14.74
2. driver, class I	\$15.63	\$16.10
3. driver, class II	\$15.76	\$16.23
4. driver, class III	\$15.93	\$16.41
5. driver, class IV	\$16.52	\$17.02
6. mechanic, welder		
1st grade	\$11.60	\$11.95
2nd grade	\$15.92	\$16.40
7. serviceman		
1st grade	\$11.60	\$11.95
2nd grade	\$15.31	\$15.77;

3. (A) **Region 03 (Capitale-Nationale)**: la Ville de Québec, la Ville de L' Ancienne-Lorette, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures as well as the municipalities included in les municipalités régionales de comté de L'Île-d'Orléans, La Côte-de-Beaupré, La Jacques-Cartier and Portneuf;

(B) **Region 12 (Chaudière-Appalaches)**: la Ville de Lévis as well as the municipalities included in les municipalités régionales de comté de Bellechasse, and Lotbinière:

Class of employment	As of 2006 03 01	As of 2006 07 01
1. helper	\$16.22	\$16.71
2. driver, class I	\$16.55	\$17.05
3. driver, class II	\$16.70	\$17.20
4. driver, class III	\$17.30	\$17.82
5. driver, class IV	\$17.91	\$18.45

Class of employment	As of 2006 03 01	As of 2006 07 01
6. mechanic, welder		
1st grade	\$11.60	\$11.95
2nd grade	\$17.00	\$17.51
7. serviceman		
1st grade	\$11.60	\$11.95
2nd grade	\$16.69	\$17.19”.

2. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7471

M.O., 2006

Order of the Minister of Municipal Affairs and Regions dated 15 February 2006

Cities and Towns Act
(R.S.Q., c. C-19; 2005, c. 50)

Appropriation to cover the expenditures relating to the mayor's office staff of a borough of Ville de Montréal for the fiscal year 2006

WHEREAS, under section 114.4 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19), amended by section 9 of chapter 50 of the Statutes of 2005, the mayor of a borough of Ville de Montréal may appoint a chief of staff and any other staff members necessary for the orderly administration of the mayor's office;

WHEREAS, under section 114.11 of the Act, amended by section 10 of chapter 50 of the Statutes of 2005, if the mayor of a borough exercised the power provided for in section 114.4, the budget of the borough must contain an appropriation to cover the expenditures relating to office staff and determined according to the standards, scales and other conditions set under section 114.6 of the Act;

WHEREAS, under section 134 of the Act to again amend various legislative provisions concerning municipal affairs (2005, c. 50), for the purposes of the fiscal year 2006, the appropriation may not exceed the amount determined by the Minister of Municipal Affairs and Regions or the amount that corresponds to the percentage, determined by the Minister, of the total of the other appropriations provided for in the borough budget and, if the Minister determines both an amount and a percentage with regard to that budget, the higher amount constitutes the applicable maximum;